



一口漢堡

速食產業與美式飲食的黑暗真相

的代價

快速、方便、吮指回味樂無窮——這是美式速食呈現的形象，但這些歡樂表象的背後暗藏了什麼陰影？

時代雜誌非文學類ALL-TIME BEST 100，暢銷國際逾十年，美國國家雜誌獎得主、資深調查記者西洛瑟點破速食產業背後的運作真相

ERIC SCHLOSSER

艾瑞克·西洛瑟——著 吳緯疆——譯

FAST FOOD NATION

THE DARK SIDE OF THE ALL-AMERICAN MEAL

PART I

THE AMERICAN WAY

Chapter 01
Chapter 02
Chapter 03
Chapter 04

The Founding Fathers
Your Trusted Friends
Behind the Counter
Success

PART II

MEAT AND POTATOES

Chapter 05
Chapter 06
Chapter 07
Chapter 08
Chapter 09
Chapter 10

Why the Fries Taste Good
On the Range
Cogs in the Great Machine
The Most Dangerous Job
What's in the Meat
Global Realization

一口 漢堡

速食產業與美式飲食的黑暗真相

的代價

艾瑞克·西洛瑟
吳緯疆

著
譯

FAST FOOD NATION

THE DARK SIDE OF THE ALL-AMERICAN MEAL

ERIC SCHLOSSER

一口漢堡的代價

速食產業與美式飲食的黑暗真相

Fast Food Nation: The Dark Side of the All-American Meal

作者：艾瑞克·西洛瑟（Eric Schlosser） | 譯者：吳緯疆 | 總編輯：富察 | 主編：林家任 | 編輯：周京元 | 企劃：蔡慧華 | 排版：宸遠彩藝 | 封面設計：井十二設計研究室 | 社長：郭重興 | 發行人：曾大福 | 出版發行：八旗文化／遠足文化事業股份有限公司 | 地址：新北市新店區民權路108-2號9樓 | 電話：02-2218-1417 | 傳真：02-8667-1065 | 客服專線：0800-221-029 | 信箱：gusa0601@gmail.com | 法律顧問：華洋法律事務所／蘇文生律師 | 印刷：通南彩色印刷股份有限公司 | 出版日期：2015年10月／初版一刷 | 定價：新台幣420元

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

一口漢堡的代價
速食產業與美式飲食的黑暗真相
艾瑞克·西洛瑟（Eric Schlosser）著；吳緯疆譯
初版——新北市：八旗文化
遠足文化，2015.10
400面；16x23公分
譯自
Fast food nation: the dark side of the all-American meal
ISBN 978-986-5842-65-9（平裝）
1. 餐飲業
2. 美國
483.8
104018598

Fast Food Nation: The Dark Side of All-American Meal

Copyright © 2001 by Eric Schlosser

Afterword Copyright © 2012 by Eric Schlosser

This edition is published by arrangement with William Morris Endeavor Entertainment, LLC, through Andrew Nurnberg Associates International Limited.

Complex Chinese translation © 2015 by Gusa Press, a Division of Walkers Cultural Enterprises Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED

原書曾以《速食共和國》為名於二〇〇三年在台出版。

八旗出版《一口漢堡的代價》為內容增訂之正式授權全新譯本。

版權所有・翻印必究

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回更換

目錄

前言

〇一三

輯一 美式作風

第一章 開山始祖

〇二七

第二章 值得信賴的朋友

〇四七

第三章 櫃台後方

〇七九

第四章 成功滋味

一一五

輯二 肉與馬鈴薯

第五章 薯條美味的祕密

一三七

第六章 牧場風雲

一六三

第七章 大機器裡的小齒輪

一八一

第八章	最危險的工作	二〇三
第九章	肉裡藏了什麼	二二九
第十章	全球實現	二六三
結語	走自己的路	二九五
後記		三二三
致謝		三三一
參考書目		三二五
附注		三三二

一口 漢堡

速食產業與美式飲食的黑暗真相

的代價

艾瑞克·西洛瑟
吳緯疆

著
譯

FAST FOOD NATION

THE DARK SIDE OF THE ALL-AMERICAN MEAL

ERIC SCHLOSSER

國際書評

一本揭發醜聞、卻不危言聳聽的警世佳作。

——《紐約時報》

眼光銳利、筆觸敏銳、文字簡潔有力。

——《華盛頓郵報》

揭露漢堡、薯條與汽水如何成為美國象徵的一首哀歌。

——《紐約時報》

西洛瑟讓我們看見速食產業如何征服我們的味蕾與社會的面貌。

——《紐約客》

一本擲地有聲的深度調查報導作品，散播著改變社會的種子。

——《環球郵報》

調查縝密……加上辛辣的評論與生動的訪談……強力推薦。

——《圖書館學刊》

以充分論證對速食文化提出重重一擊……遵循最佳的揭弊傳統。

——《新聞週刊》

高水準的調查報導，報導內容與敘事風格搭配得天衣無縫。

——《紐約新聞日報》

以精彩的手法揭發我們在得來速窗口拿到的到底是什麼。

——《我們週刊》

本書絕非嘮叨的素食主義長篇大論，而是深思熟慮、立論平衡的新聞報導。

——《洛杉磯週刊》

令人深思的一本書。西洛瑟的調查帶來值得深思的課題。

——《基督教科學箴言報》

結合論證與新聞報導的佳作。一個充滿聲音、憤怒與油炸味的故事。

——《科克斯書評》

既令人不安又難以抗拒……調查過程詳盡確實、說服力之強令人恐懼。

——《舊金山紀事報》

《一口漢堡的代價》引人入勝，帶我們檢視食品業的另一面……整體而言，這本令人不安、又愛不釋手的書肯定會遏制你的食慾。

——《商業週刊》

以清晰而熱情的筆調描寫惡劣的工作條件、廣大牧場與農地的廢棄物、食源性疾病對兒童的影響，以及這個巨型企業時代惡劣的經濟現實。

——《新聞報》

本書不只讓你在下回咬下漢堡前三思，也會讓你思考速食產業對社會與文化風貌所造成的後果：它影響的範圍從牧場、農耕到飲食及健康，從行銷與勞動到更大的經濟趨勢……一項對食品工業的強力控訴。

——《國際先驅論壇報》

西洛瑟下筆慎重，時而嘲諷，即使在他踏進現代化的肉品包裝工廠時也不例外。因為他的筆調，我們看到更殘酷的真相。

——《奧勒岡人報》

作者在書中以最全面的角度探討各種想像得到的情況。他列出一個以低價為前提及承諾的產業如何讓生活與文化付出實際代價。

——《休士頓紀事報》

西洛瑟的風格結合了平易的敘事以及嚴肅的報導……正如同所有優秀的報導，細節能拼湊出完整面貌，而每個可怕的小地方作者都大膽呈現。

——《波士頓環球報》

眼光銳利、技巧一流的完整敘事……根本上，西洛瑟先生提問的是：人類為追求富裕、自由，以及領導全球而做的種種努力，難道就是為了生活在一個徹底缺乏品味的世界裡嗎？

——《紐約觀察家報》

獻給 瑞德

目錄

前言

〇一三

輯一 美式作風

第一章 開山始祖

〇二七

第二章 值得信賴的朋友

〇四七

第三章 櫃台後方

〇七九

第四章 成功滋味

一一五

輯二 肉與馬鈴薯

第五章 薯條美味的祕密

一三七

第六章 牧場風雲

一六三

第七章 大機器裡的小齒輪

一八一

第八章 最危險的工作

二〇三

第九章 肉裡藏了什麼

二二九

第十章 全球實現

二六三

結語 走自己的路

二九五

後記

三二三

致謝

三三一

參考書目

三二五

附注

三三二

野蠻的奴性
在油脂滑行。

——美國詩人羅伯特·洛厄爾(Robert Lowell)

